



21世纪

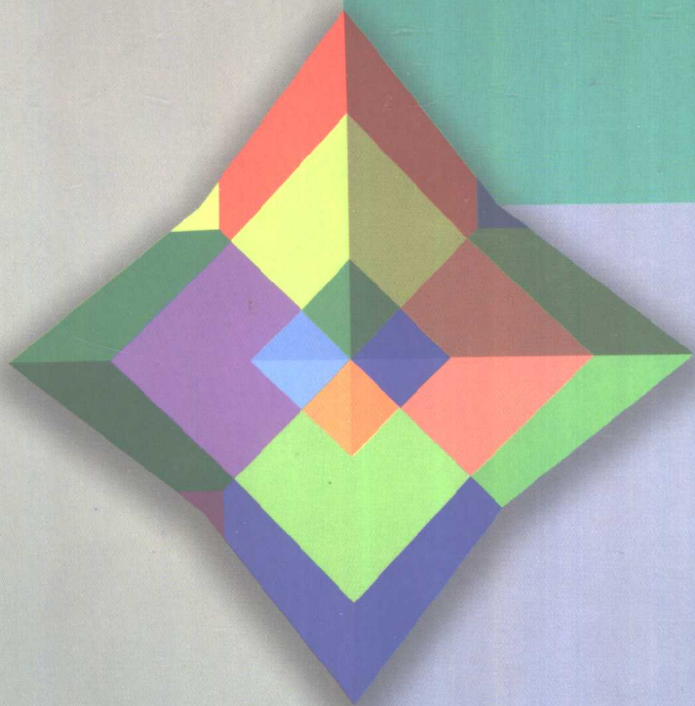
主编 徐广联等

大学英语学习指南

(读写教程 第一册)

复旦大学出版社

4



21_{世纪}

大学英语
学习指南

读写教程(第一册)

主编

徐广联 张绍华 胡开杰

复旦大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

21世纪大学英语学习指南·读写教程·第1册/徐广联等
编著. —上海:复旦大学出版社,2000.7
ISBN 7-309-02594-6

I. 2… II. 徐… III. 英语-高等学校-教学参考资料
IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 34368 号

出版发行 复旦大学出版社
上海市国权路 579 号 200433
86-21-65118853(发行部) 86-21-65642892(编辑部)
fupnet@fudanpress.com <http://www.fudanpress.com>

经销 新华书店上海发行所

印刷 复旦大学印刷厂

开本 787×960 1/16

印张 19.75

字数 382 千

版次 2000 年 7 月第一版 2001 年 6 月第四次印刷

印数 20 001—28 000

定价 22.00 元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社发行部调换。

版权所有 侵权必究

前 言

《21 世纪大学英语》(读写教程)由复旦大学和上海交通大学联合编写,为教育部教委重点推荐的优秀英语教材。这套教材选材新,题材面广,内容丰富,语言规范,堪称精品,现已为众多大学及大专院校使用,并已成为广大英语自学者的首选英语教材。为帮助广大学生及使用这套教材的其他自学者吃透这套教材,学好这套教材,我们编写了这套《21 世纪大学英语学习指南》。

学好英语的关键是掌握语法、词汇用法和惯用法,精读一定量的优秀原文,通过具体的阅读活动巩固所学语言知识,以逐步提高水平。基于这种认识,我们全方位地对这套英语教材进行了研究。每课所涉及到的有关内容背景知识,我们概要地加以综述,以利于读者开阔视野,更透彻地理解文章主题。词汇是本书考察的重点所在,故全书从语义层次、搭配关系、惯用法、词义差别等方面进行了分析,并拓展开来,对相关的语法及用词问题也作了探讨,以使读者触类旁通,见树见林。由于语法结构往往直接影响到句义的理解,我们特别解剖了一些疑难句子,有些用英语意译或给出汉语译文,以帮助读者撩开雾障,见到“原型”。为提高读者的写作水平和鉴赏能力,本套书还在具体的讲解中有针对性地涉及到英语选词造句、行文成篇的技巧,并对某些重点句子从欣赏和翻译的角度作了探讨。课后练习大部分都给出了参考答案,并对汉英翻译练习进行重点提示,启发思路;个别练习较简单,略去答案。

为使读者及时地复习、巩固所学语言知识,每课后还配有综合测试,读者可以此检查学完每课后的实际掌握情况。

编者水平有限,书中疏漏不妥之处在所难免,祈请批评指正。

徐广联
记于南京

Contents

Unit One	1
Text A Secrets of A Students	1
I. 课文概述与背景	1
II. 重点词汇详解	2
III. 句子疑难详解	12
IV. 语篇赏析点滴	21
V. 练习答案指要	22
Text B Bittersweet Memories	22
I. 重点词汇详解	22
II. 句子疑难详解	27
Text C Leaving	29
I. 句子疑难详解	29
II. 单元要点测试	31
Unit Two	33
Text A Conversational Ballgames	33
I. 课文概述与背景	33
II. 重点词汇详解	34
III. 句子疑难详解	45
IV. 语篇赏析点滴	54
V. 练习答案指要	54
Text B English as a Universal Language	55
I. 重点词汇详解	55
II. 句子疑难详解	62
Text C How to Improve Your Vocabulary	64
I. 句子疑难详解	64
II. 单元要点测试	65

Unit Three	68
Text A Stevie Wonder: Sunshine in the Shadow	68
I. 课文概述与背景	68
II. 重点词汇详解	69
III. 句子疑难详解	82
IV. 语篇赏析点滴	90
V. 练习答案指要	91
Text B We Are What We Think We Are	91
I. 重点词汇详解	91
II. 句子疑难详解	98
Text C Her Newly-discovered Self	100
I. 句子疑难详解	100
II. 单元要点测试	101
 Unit Four	 103
Text A The Washwoman	103
I. 课文概述与背景	103
II. 重点词汇详解	104
III. 句子疑难详解	112
IV. 语篇赏析点滴	118
V. 练习答案指要	119
Text B A Good Name	119
I. 重点词汇详解	119
II. 句子疑难详解	126
Text C This Is Why Jordan Is Jordan	129
I. 句子疑难详解	129
II. 单元要点测试	131
 Unit Five	 133
Text A The Language of Compromise	133

I. 课文概述与背景	133
II. 重点词汇详解	134
III. 句子疑难详解	139
IV. 语篇赏析点滴	143
V. 练习答案指要	144
Text B Easy Ways to Avoid an Argument	145
I. 重点词汇详解	145
II. 句子疑难详解	153
Text C “Good Morning, Neighbor!”	155
I. 句子疑难详解	155
II. 单元要点测试	156
Unit Six	159
Text A Nerds and Geeks	159
I. 课文概述与背景	159
II. 重点词汇详解	160
III. 句子疑难详解	173
IV. 语篇赏析点滴	179
V. 练习答案指要	179
Text B Our Changing Lifestyle; Trends and Fads	180
I. 重点词汇详解	180
II. 句子疑难详解	185
Text C Popularity That Counts	188
I. 句子疑难详解	188
II. 单元要点测试	189
Unit Seven	192
Text A I Became Her Target	192
I. 课文概述与背景	192
II. 重点词汇详解	193

Ⅲ. 句子疑难详解	197
Ⅳ. 语篇赏析点滴	202
Ⅴ. 练习答案指要	202
Text B Firm, Fair and Friendly	203
Ⅰ. 重点词汇详解	203
Ⅱ. 句子疑难详解	210
Text C The Magic Pebbles	212
Ⅰ. 句子疑难详解	212
Ⅱ. 单元要点测试	213
Unit Eight	216
Text A Foreword	216
Ⅰ. 课文概述与背景	216
Ⅱ. 重点词汇详解	216
Ⅲ. 句子疑难详解	228
Ⅳ. 语篇赏析点滴	232
Ⅴ. 练习答案指要	233
Text B Smart Machines: Our Tireless Helpers	234
Ⅰ. 重点词汇详解	234
Ⅱ. 句子疑难详解	240
Text C The Internet	242
Ⅰ. 句子疑难详解	242
Ⅱ. 单元要点测试	243
Unit Nine	245
Text A Hothouse Earth	245
Ⅰ. 课文概述与背景	245
Ⅱ. 重点词汇详解	246
Ⅲ. 句子疑难详解	259
Ⅳ. 语篇赏析点滴	261

V. 练习答案指要	262
Text B The Population Problem; Everybody's Baby	263
I. 重点词汇详解	263
II. 句子疑难详解	267
Text C Dangers to the Environment	269
I. 句子疑难详解	269
II. 单元要点测试	270
Unit Ten	273
Text A Cloning: Good Science or Baaaad Idea ...	273
I. 课文概述与背景	273
II. 重点词汇详解	274
III. 句子疑难详解	284
IV. 语篇赏析点滴	288
V. 练习答案指要	288
Text B Internet Helps Solve a Medical Mystery	289
I. 重点词汇详解	289
II. 句子疑难详解	298
Text C Fuzzy Logic Smart Machines	300
I. 句子疑难详解	300
II. 单元要点测试	301

Unit One

Text A Secrets of A Students (优等生的秘诀)

I. 课文概述与背景

1. 内容概述

步入大学之门便揭开人生崭新的一页。父母为之骄傲,同辈投以钦羨,社会予以重视,而大学生自己,多半要离开家人,搬进高等学府,追忆往昔,憧憬未来,真是浮想联翩,百感交集。本单元正是结合大学生的这种实际展开的。第一篇课文“优等生的秘诀”,主要是为了满足一种强烈的愿望,如何在积累知识的黄金时代,获得最佳成绩。作者们根据教育专家的研究成果,根据优等生的真情吐露,明确指出:大脑的聪慧机敏和勤奋刻苦固然重要,但更加起决定作用的是良好的学习技巧,于是向大学生们提供了八条切实可行的秘诀:(1) 集中心思;(2) 随地可学;(3) 备好用品;(4) 安排时间;(5) 学会读书;(6) 记好笔记;(7) 善于发问;(8) 集体探讨。由于秘诀并不神秘,作者们坚信有志于此的大学生人人皆可成为优等生。

2. 背景点滴

1) higher institutions in Great Britain and the United States 英美高等学府

在英国牛津大学(Oxford)和剑桥大学(Cambridge),从公元十二世纪起发展起来,师生住校是至今沿袭下来的特色。以后建立的大学称之为地方大学(provincial universities)或红砖大学(Redbrick university)。本文提到的 Bristol University 自然属“地方大学”,与 1826 年创办的伦敦大学(the University of London)、1411 年创办的圣·安德鲁苏格兰大学(The Scottish University of St. Andrews)属同一类型。使人难以置信的是,有人把牛津以外的大学,统统叫做地方大学,在他们看来剑桥大学也属地方派的大学。

在美国,哈佛大学(Harvard)创建于 1636 年,是第一所大学,不久又创建了九所大学,包括耶鲁大学(Yale)(1701)和普林斯顿大学(Princeton)(1746)。独立战争之后,美国试图创办州立哥伦比亚特区大学,但失败了。教会大学和私立大学雨后春笋般地办了起来。第一批州立大学到 1860 年止有十七所,现在美国各州至少有一所州立大学。有的美国大学远远突破设计规划地发展起来了,纽约州立大学和本文提到的加利福尼亚州立大学就是突出的例子,在校人数超过十万,称之为巨型

大学(multiversity)。

2) grading system 计分制

英美大学常采用字母等级表明学生的学业成绩:A代表优(excellent),B代表良(good),C代表中(average),D代表中等偏下(below average),F代表差(failing)。在美国本科生成绩要高于C,才能升级,跟班就读,而研究生成绩要高于B才行。百分制有时也采用,70分(有时65分)算及格。

A student 与 a student(一个学生)不同。大写字母A可以表示:①第一等,最好的,甲级,如:grade A silk(甲级丝绸),an A writer(第一流的作家),The film is an A. (这是一部优秀影片)。②甲(指学业成绩第一等),学业成绩得甲者,如:He got three A's in English this term. (他本学期英语得了三个优。)

3) students at universities 大学在籍生

本科生(undergraduate)是攻读学士学位(bachelor's degree)的在籍生。获学士学位而继续深造,叫研究生(英国叫 postgraduate,美国叫 graduate)。获硕士学位(master's degree)而继续深造,叫博士研究生(doctoral student),学成者获博士学位(doctor's degree)。在美国,大学一年级新生叫 freshman,二年级生叫 sophomore,三年级生叫 junior,而四年级生叫 senior。

II. 重点词汇详解

1. concentrate; *v.* direct (one's thoughts, efforts, attention, etc.) toward an activity or purpose 专注,集中精力,集中思想

[搭配] *concentrate on* (/upon)sth. ; *concentrate* sth. (somewhere)

- a. There is so much distraction that I can hardly *concentrate*. 干扰太多,我不能专心致志。
 - b. The school *concentrated* most of the students in the summer vacation to help fight the flood. 暑假中校方把大部分学生集中起来参加抗洪。
 - c. The mayor promised to *concentrate* on solving the problem with public traffic services in the coming year. 市长答应来年集中精力解决公共交通设施问题。
 - d. The medical team *concentrates* its medical activities in remote mountainous areas. 该医疗队把医疗活动集中在遥远的山区进行。
2. interruption; *n.* interrupting or being interrupted(不可数名词)打扰,中断,干扰; something that interrupts(可数名词)干扰因素(/来源)

- a. Repeated *interruption* by rude newspapermen annoyed the government spokesman. 粗暴的记者一再插话发问使得政府发言人十分恼怒。

b. Service *interruption* of power and water made city life very difficult. 停水停电使城市生活十分困难。

c. Mother did everything to do away with *interruptions* so that the baby could have a good sleep. 妈妈尽一切努力消除干扰,让婴儿睡个好觉。

[构词] interrupt *v.* → interrupter *n.* 打断者, 阻扰者, 障碍物 → interruption *n.* 障碍 → interruptive *a.* 中止的, 阻碍的, 打扰的, 干扰性的 → interruptible *a.* 可能受干扰的 → interrupted *a.* 中断的, 受干扰的, 断断续续的 → interruptedly *ad.* 断断续续地

3. ignore: *vt.* take no notice of, refuse to pay attention to, neglect, shrug off 漠视, 不睬, 忽略 (/视)

a. Some minor irrational criticisms are to be *ignored* while most criticisms should be treated seriously. 不必过问无关紧要的不合情理的批评, 但是要认真对待大多数的批评。

b. Don't take his impolite words too much to heart; *ignore* them. 别为他无礼的话语而难过, 算了吧。

[辨异] ignore, neglect, be ignorant of 和 shrug off.

① ignore 指主要明知有那么回事, 却故意不予以注意。

He was in such a hurry that he *ignored* the traffic light. (匆忙中无视红绿灯信号)

② neglect 表示因粗心而注意不够或不加关心。

He *neglected* the traffic light and almost had an accident. (粗心而忽略, 差点酿成车祸)

③ be ignorant of 表示对...无知。

The child was crossing the road while the red light was on because he was *ignorant* of traffic rules. (小孩不懂交通规则才闯红灯)

④ shrug off 不予理会, 是指对别人的建议、评论和行为的反应, 不以为然, 拒绝接受, 耸耸肩膀, 但不一定说什么。

His mother reminded him again and again of the traffic light but he *shrugged* it off. (听不进去)

4. focus: 1) *v.* direct one's attention to 集中注意, come to or bring to a focus 聚集, (视线, 光线)集中

a. You are to *focus* on what you are reading. 你该专心于阅读材料。

b. The audience *focused* (/focussed) their eyes on the young dancer. 观众把视线集中在那位年轻舞蹈演员身上。

[辨异] concentrate on 和 focus on 都表示集中注意,这一点上两者意思差不多。但 concentrate on 还表示集中思想,集中精力,而 focus on 还表示聚集,集中视线等,在这一点上两者又不同。

At present you must *concentrate on* word study. 你必须集中精力进行词语学习。

At present you must *focus your attention on* word study. (只是集中注意,不包括全力以赴,全身心投入)

2) *n.* (复数 -cuses 或 -ci) 焦点; center of attention, activity or interest 注意力, 活动或兴趣中心

a. His *focus of interest* lies in stamp collecting. 他的兴趣中心在于集邮。

b. The *focus* of the earthquake is 120 km away from the city. 震中距那城市 120 公里。

c. That's a poor (good) photo as it is out of (in) *focus*. 那照片不好 (/好), 因为聚焦不对 (/正确)。

5. *assign: v.* appoint to a job or duty 委派; 指派

a. He was *assigned* the task of babysitting a neighbor's child. 他被指定一项任务, 临时照看邻居家的小孩。

b. The teachers, parents and private tutor all *assign* study tasks to the poor student. 教师、父母和家庭教师都给这可怜的学生布置学习任务。

6. *athlete: n.* someone who practises physical exercises demanding strength and speed, such as running, jumping, weight-lifting and swimming 运动员, 竞技运动员, 田径运动员

a. When an *athlete* breaks a world record, he is considered a hero by sports fans. 运动员打破世界记录常常被运动迷们看作英雄。

b. This very *athlete* won three track events at the sports meet. 这位运动员在这次运动会上勇夺三项径赛之冠。

[辨异] athlete 美国指球类比赛以外的竞技运动员, 英国指田径运动员, 都是从事职业性比赛的。sportsman 是热衷于或擅长于体育运动的人, 尤指参加多种项目的运动员。player 指球类、棋牌比赛的运动员。

a. Marathon is an exhausting race to all the *athletes*. 马拉松对所有运动员来说都是项消耗大量体力的赛跑。

b. As a *sportsman* I entered for the 100-meter dash, 400-meter-relay hurdle and the javelin, but I'm not much of an athlete. 作为运动员我报名参加 100 米短跑、400 米接力跨栏和标枪, 但我算不上是职业运动员。

c. Michael Jordan is the best basketball *player* even after he quit Chicago Bulls. 即使在退出芝加哥公牛队之后,乔丹仍然是最佳篮球运动员。

7. recall: *vt.* ① bring to mind, remember 忆(/想)起

a. I heard about him but just the moment I can't *recall* his name. 我听说过他,只是一时记不得他的名字。

b. People usually can *recall* the happiest moment (/having a happy moment/ how happy they were in the childhood). 人们一般能记得幸福的时刻(有过快乐的时刻/童年时期多么幸福)。

[搭配] *recall* sth.; *recall* V-ing, *recall* + thatclause; *recall* + wh-clause; beyond(/past) *recall* (想不起,无可挽回,没法改变的,这里 *recall* 是名词)。

a. My hometown is past my *recall* because I left there as a little girl 30 years ago. 想不起我的故乡是什么样子了,因为三十年前还是小姑娘时我就离开了它。

b. Once the boss makes a decision, it is beyond *recall*. 一旦老板作出决定就无可改变。

② make one remember sb. or sth. by being similar 使人想起(凭借类似人或事物)

a. The girl *recalls* her dead Mother in her father's mind. 那女孩的长相,使父亲想起她失去的母亲。

b. The exhibits *recalled* the bitter warring years. 展品使人忆起苦难的战争年代。

[辨析] *recall*, *recollect*, *remember*, *remind* 这四个字都与想起什么有关。

① 前三个是自己想起,从头脑中提取信息,不过 *recall* 和 *recollect* 比较正式。这三个字一般不用进行时态,不能说“I am recalling my former school”,一般说 I *recall* my former school. (记起母校)。*remember* 除提取信息外,还表示存储信息,即记住某事。

I *remembered* this word last week but I don't *remember* (/can't recall) it now.

② *remind* 是外界因素使想起,这个因素可以是人或物,不一定凭借类似人或事物,*remind* 可以用进行时态。

The girl *reminds* her father of her dead Mother by her words (/habits/ similar appearance or voice). 那女孩子通过讲的话(/习惯/类似的长相或声音)使父亲想起她失去的母亲。

I am *reminding* you again to stay warm. 我再次提醒你注意保暖。

8. runner: *n.* a person or animal that runs, racer 奔跑者, 赛跑的人(或马, 等)
 [构词] gun-runner 枪支走私者; dope-runner (= drug-pusher) 毒品走私犯;
 runner(s)-up/runner-up(s) 亚军
9. memorize (美国拼法 memorise): *vt.* learn and remember 记住; learn by heart
 记牢, 熟记
 a. Our assignment is to *memorize* the new words. 我们的作业是记生词。
 b. Japanese *kana* (alphabet) isn't easy to *memorize*. 日本假名不好记。
 [辨异] memorize 是有意识地通过学习记住, 而 remember 就不一定这样去记
 住。
 a. I *remember* these words by chance. (偶然记住了这些字)
 b. I tried to *memorize* (=remember) these words. (有意去记)(参见上文)
10. vocabulary: *n.* learned words, words in use 词汇量; word list (less than a
 dictionary) 词汇表
 a. I can't read the novel for my limited *vocabulary*. 因词汇量不够, 我读不了
 那部小说。
 b. Study the *vocabulary* carefully before you learn the text. 先仔细学词汇表
 再学课文。
 [搭配] enlarge (/enrich/extend/increase/widen) one's *vocabulary* 扩大(/丰
 富) 词汇量; acquire (/build up) one's *vocabulary* 积累词汇(量); possess (/
 have/master) some *vocabulary* 拥有(/掌握) 一定词汇量。
11. assignment: *n.* homework, piece of work or task given to sb. (布置的) 作业;
 (分派的) 任务
 a. He is complaining about the study *assignments*. 他在抱怨指定的作业。
 b. He wishes to be given another *assignment*. 他想分配到一个别的任务。
12. essential: 1) *n.* necessary or important things (常用复数) 必需品; 要素, 本质
 a. Food, clothing, medicine and housing are living *essentials*. 食物、衣服、医
 药和住房是生活必需品。
 b. Honesty is the first *essential* of man. 诚实是为人第一要素。
 2) *a.* necessary 必需的, 本质的
 a. The professor only mentioned *essential* points in class. 课堂上教授只提到
 了一些要点。
 b. Sunshine is *essential* to (/for) all life. 阳光对于生命是必不可少的。
13. essay: *n.* a short piece of writing on a subject, neither poetry nor fiction 散
 文, 随笔, 小品文, 论说文

[辨异] essay 不是诗歌和小说,是散文;article 通常指报刊上登的论说文,随笔之类;prose 指散文,是书面语言形式,与 poetry 或 verse(诗歌)对应。

14. draft: 1) *n.* first rough, incomplete piece of writing, drawing or plan 草稿,草图,草案

a. His composition is only in *draft* form. 他的作文只是打了个草稿。

b. She revised the first *draft* for the engineering project. 她将工程项目第一稿作了修订。

2) *v.* make a draft of 起草,草拟

Thomas Jefferson drafted "The Declaration of Independence." 杰斐逊起草了《独立宣言》。

15. due: a. ① expected or supposed (to happen, arrive, etc.) 到期的,预计要到的(/要发生的)

a. The book is *due* and I must return it to the library. 书到期了,我非还给图书馆不可了。

b. Her baby is *due* on the first Friday next month. 她的孩子的预产期在下一个月第一个星期五。

c. The airplane is *due* to leave (=to take off) at half past nine. 飞机预计九点半起飞。

d. I am *due* for a new position. 我快要有新职位了。

② proper, correct, suitable, worthy 合适的,正确的,值得的

a. We ought to make *due* efforts to help the needy and the handicapped. 我们必须作出适当努力,帮助贫困的人和残疾人。

b. The model worker received *due* respects from his colleagues and the leaders. 这位劳模受到同事和领导应有的尊重。

③ due to: because of, owing to 由于,因为

His success is *due to* his correct working method. 他的成功是由于工作方法正确。

[辨异] 可以说 be due to, 但不能说 be owing to。但可以说:

He missed the chance *owing to* (/due to) his indecision (/hesitation). 他因为迟疑不决坐失良机。

16. deadline: *n.* a date or time before which sth. must be done 最后期限,截止时间(/日期)

a. The workers work extra hours to meet the weekend *deadline*. 工人们加班加点干,以便赶上周末截止时间。

b. The application *deadline* is set on May 21st. 申请的截止日期确定在五月二十一日。

17. *schedule*: 1) *n.* timetable of trains, buses, classes, etc. 时刻表, 日程安排表
According to the *schedule*, we are going to visit a chemical works next Monday. 按计划下星期一我们要参观一家化工厂。

2) *v.* (常用被动语态) plan for a certain future time 安排今后的日程; (常用过去分词) put into a timetable 列入时刻表(/时间表)

a. The interview is *scheduled* with a deadline on Thursday. 面试时间安排最迟不得超过星期四。

b. He didn't come on the *scheduled* train. 他没有乘规定的车次来。

[辨异] 我们可以说 ahead of /on/behind schedule (/time), 但不能说 ahead of/on/behind timetable.

The meeting was held ahead of /on/behind schedule (/time). 会议提前(按期/推后)举行。

18. *relevant*: *a.* related to, connected with, linked with, having something to do with the subject or problem 相关的, 相干的, 有关联的

a. You are *required* to mention *relevant* facts. 要求你只提有关的事实。

b. Whether you are rich or not isn't *relevant* to (=is irrelevant to) being a club member. 是否有钱与当俱乐部成员无关。

[反义] *irrelevant*(to) 与...无关, 见上例。

19. *per*: *prep.* for each, every 每, 每一

a. Electric magnetic waves travel at 300,000 km *per* second. 电磁波按每秒三十万千米的速度传播。

b. How much wine did they drink *per* head that night? 那天夜晚他们每人喝了多少葡萄酒?

20. *content*: *n.* ① a list of matter in a book or periodical (加 s, 单数) 书刊目录

The *contents* tell you what the book is mainly about while the index helps you to find out points of special interest. 目录告诉你书的主要内容, 而索引有助于你查询特别感兴趣之处。

② the subject matter, esp. the ideas in an essay, a book or a speech 内容

The *content* is healthy but the form of the novel needs polishing. 内容健康, 但小说的表现形式需要加工。

21. *retain*: *vt.* keep, avoid losing 保持, 保留

a. She tried to *retain* her balance on the bench. 她努力在长板凳上保持平